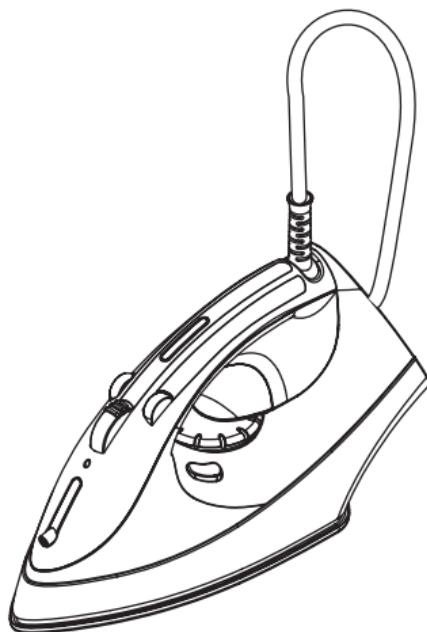
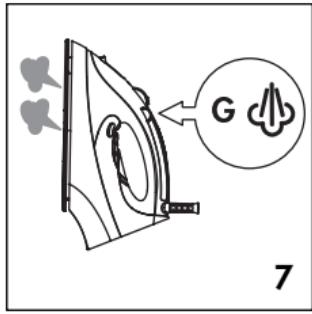
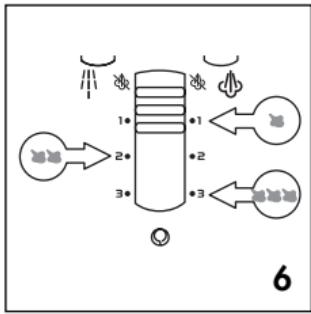
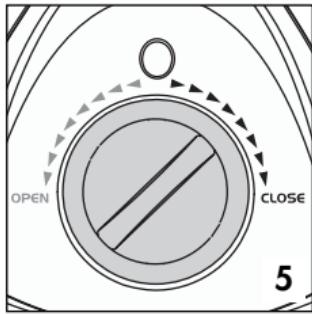
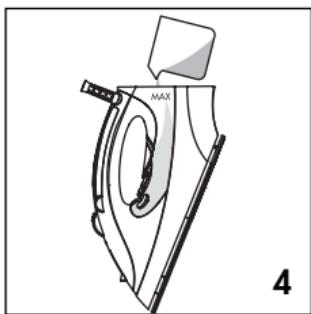
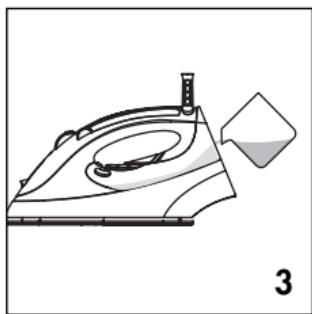
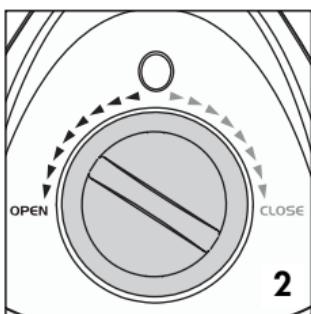
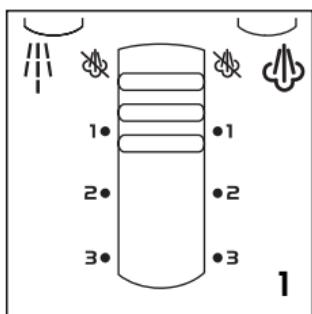
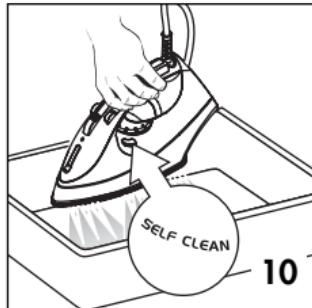
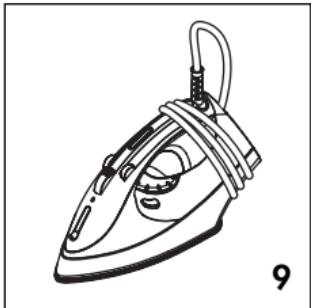
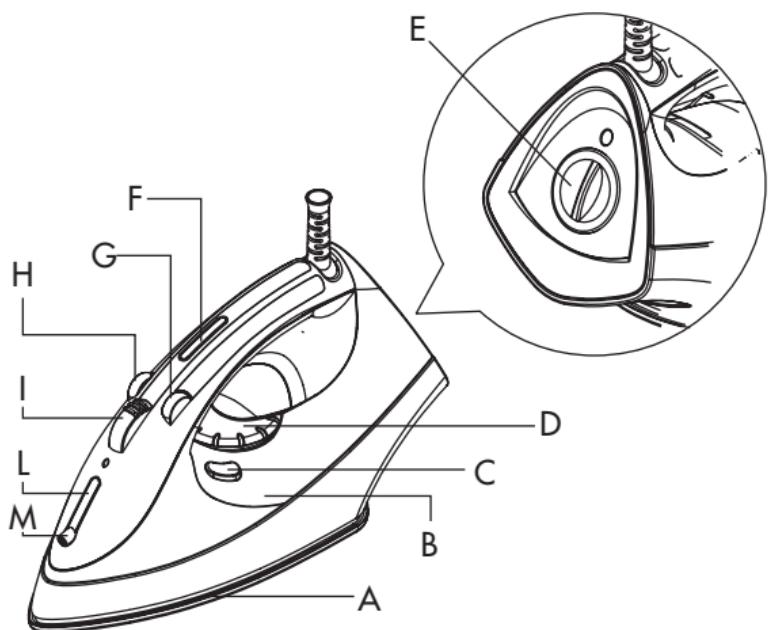


# ПАРОВОЙ УТЮГ



Инструкции по эксплуатации





## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- После того, как прибор будет вынут из упаковки проверьте его целость; в случае сомнений не пользуйтесь им, и обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Удалите пластиковый мешок, так как он опасен для детей.
- В случае несовместимости розетки и вилки прибора квалифицированный специалист должен заменить розетку на другую пригодного типа и убедиться, что сечение проводов в розетке соответствует мощности, потребляемой прибором.
- Не забывайте об основных правилах безопасности:
  - Не касайтесь прибора мокрыми или влажными руками.
  - Не пользуйтесь прибором босиком или с мокрыми ногами.
  - Ни в коем случае не погружайте прибор в воду.
  - Не направляйте пар в сторону людей или животных.
  - Не вынимайте вилку из розетки электропитания, потянув за провод или сам прибор.
  - Не разрешайте пользоваться прибором людям (в том числе и детям) с пониженным уровнем восприятия и психофизических возможностей или с недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда за ними внимательно следят, и они обучены отвечающим за их безопасность человеком. Следите за детьми, убедитесь в том, что прибор не служит им игрушкой.
  - Не оставляйте прибор подключенным к электросети, так как он может стать источником опасности.
  - Ни в коем случае не помещайте утюг под кран для того, чтобы добавить воды, для этого используйте только специальную мерку.
  - Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисной технической службой, что позволит избежать любого риска.
  - Безопасность этого прибора гарантирована только, когда он правильно подключен к надежному заземлению, как предусмотрено действующими нормативами по обеспечению электробезопасности. Необходимо соблюдать это основное требование безопасности, и, в случае сомнений, попросить квалифицированного специалиста тщательно проверить электрическую сеть; производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный отсутствием в электросети заземления.
- В случае, если вы решите больше не пользоваться утюгом, рекомендуем, отключив прибор, отрезать шнур электропитания как можно ближе к утюгу, так чтобы его невозможно было использовать.
- До выполнения ухода любого вида, отключите прибор от сети

электропитания, вынув вилку из розетки.

- В случае неисправности или неработоспособности прибора выключите его, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать, и отнесите в уполномоченный сервисный центр.
- Прибор должен использоваться только в тех целях, для которых он предназначен. Любой другой вид эксплуатации рассматривается как несоответствующий и, потому, опасный.
- Производитель не может нести ответственность за возможный ущерб, вызванный несоответствующей, ошибочной и неправильной эксплуатацией и за ремонт, выполненный неквалифицированным персоналом.
- Не наполняйте бачок более, чем необходимо, и не заливайте в него пятновыводители или подобные химикаты.
- Бережно храните настоящие инструкции для повторных консультаций.
- Утюг должен использоваться на устойчивой поверхности.
- В случае падения прибора с причинением видимых поломок избегайте его использования, и отнесите прибор в уполномоченный сервисный центр.
- Утюг должен ставиться на плоскую поверхность, особо стойкую к повышенным температурам.

Прибор соответствует нормам безопасности и не создает радиопомех в соответствии с законодательным актом 13/04/1989 (директива ЕС 87/308).

## ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

---

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| A | Подошва (из нержавеющей стали или с антипригарным покрытием в зависимости от модели). | E | Пробка "Easy Refill"  |
| B | Прозрачный бачок  | F | Световой индикатор "Auto-Shut-Off" (только в некоторых моделях) |
| C | Кнопка самоочистки  | G | Кнопка пропаривания   |
| D | Ручка терморегулятора   | H | Кнопка распылителя  |
| I | Регулятор подачи пара   | L | Индикаторная лампа  |
| M | Распылитель   |   |   |

*До начала эксплуатации прибора внимательно изучите данные инструкции. Только таким образом вы обеспечите наилучшие результаты и максимальную безопасность эксплуатации.*

**Внимание:** До того, как вилка будет вставлена в розетку убедитесь, что напряжение V, указанное на табличке прибора соответствует напряжению питания в вашей электросети. Розетка электропитания должна иметь эффективное заземление.

## **ГЛАЖКА С ПАРОМ**

Для утюга используется вода из-под крана.

До того, как заполнить бачок **B** убедитесь, что регулятор пара **I** находится в положении  (=без пара), рис. 1. Убедитесь, что вилка вынута из розетки электропитания.

### **Наполнение "Easy Refill", рис. 2 и 3**

Благодаря широкому отверстию для заливки можно заполнить бачок, не пролив воды. Емкость прилагаемой мерки соответствует максимальному количеству воды, которую можно залить в пустой утюг, находящийся в горизонтальном положении, рис. 3. Для того, чтобы залить воду до уровня MAX, нанесенному на утюг, поставьте его в вертикальное положение, рис. 4. После того, как утюг заполнен закройте пробку "Easy Refill" **E**, рис. 5, убедитесь, что пробка плотно завернута.

## **ГЛАЖКА**

- Подключите утюг к сети электропитания.

**Только некоторые модели:** чтобы избежать включения устройства AUTO-SHUT-OFF, нагрейте утюг в вертикальном положении.

- - Учтите, что область применения пара ограничена сектором  на ручке терморегулятора. Пар становится более влажным, если указатель терморегулятора находится в начале сектора, более сухим – в конце. Убедитесь, что ткань, предназначенная для глажки можно гладить с паром. В любом случае рекомендуем первые проходы глажки сделать через простую ткань.
- После этих проверок выберите требуемую температуру, повернув ручку терморегулятора **D**.
- Световой индикатор **L** укажет на включение прибора. Выключение светового индикатора означает, что утюг нагрелся до заданной температуры и готов к использованию.
- Непрерывная подача пара происходит после поворота регулятора пара **I** на одно деление между 1 и 3 ( –

без пара, 1 – минимальный пар, 2 – средний пар, 3 – максимальный пар), рис. 6. Подача пара прекращается, когда утюг устанавливается в вертикальное положение на заднюю опору (положение, которое рекомендуется для перерывов) или в горизонтальное, когда регулятор пара I находится в положении  (без пара, рис. 1).

Примечание: на утюг нанесены полезные значки, указывающие на температуру, которую необходимо задать в зависимости от ткани: ● синтетика; ●● шелк; ●●● хлопок.

*Помните, что режим использования пара может быть использован только, когда терморегулятор находится у сектора .*

## ГЛАЖКА БЕЗ ПАРА

- Подключите утюг к электросети и задайте требуемую температуру, повернув ручку терморегулятора D; если в бачке В есть вода, поверните регулятор пара I в положение  (без пара), рис. 1.
- Дождитесь, когда погаснет световой индикатор, указывая на то, что требуемая температура достигнута.

## ПРОПАРИВАНИЕ, РИС. 7

- Поверните регулятор пара в положение  (без пара), рис. 1.
- Установите ручку терморегулятора D в положение "MAX". когда световой индикатор L погаснет, нажмите несколько раз кнопку пропаривания G, пока не загорится световой индикатор L; прежде, чем нажать кнопку дождитесь погасания светового индикатора.

## ГЛАЖКА В ВЕРТИКАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ, РИС. 7

Позволяет пропаривать деликатные вещи, не укладывая их на гладильную доску: **следите за температурой при пропаривании занавесок.**

- Поверните регулятор пара I в положение  (без пара), рис. 1.

- Установите ручку терморегулятора **D** в положение "MAX". Когда световой индикатор **L** погаснет, переведите утюг в вертикальное положение и приблизьте его к изделию, затем нажмите несколько раз кнопку пропаривания **G**, пока не загорится световой индикатор **L**; прежде, чем нажать кнопку дождитесь погасания светового индикатора.

**Не направляйте "вертикальный" пар на одежду, висящую в шкафу или одетую на человека. Вертикальная гладка должна производиться, когда изделие висит на плечиках и удалено от другой одежды, предметов, людей.**

### **РАСПЫЛИТЕЛЬ, рис. 8.**

Если во время гладки вы обнаружите неподдающиеся складки или, если ваше изделие требует повышенного количества влаги, вы можете воспользоваться распылителем **M**. Для этого убедитесь, что в бачке **B** есть вода. Несколько раз нажмите кнопку распылителя **H**, направив струю распыленной воды на части одежды, которые необходимо увлажнить.

**Не используйте распылитель при гладке шелка, так как капли воды могут оставить на ткани пятна.**

### **ПОСЛЕ ГЛАЖКИ**

Для того, чтобы увеличить срок службы утюга, рекомендуется после каждой гладки выливать воду из бачка, выполнив следующее:

- Выньте вилку из розетки электропитания.
- Слейте воду, открыв пробку "Easy Refill" **E**, рис. 2, удерживая утюг носиком вверх; слегка потрясите его над мойкой, затем закройте пробку.
- Для того, чтобы высушить остаточную влагу, еще раз включите утюг приблизительно на две минуты, установив ручку терморегулятора **D** в положение **MAX**, а регулятор пара в положение 3.
- Выньте вилку из розетки электропитания, и дайте прибору остуть.
- Протрите подошву **A** сухой тканью, так как вода может оставить на ней следы.

- Намотайте шнур электропитания на намотчик, рис. 9.

## **САМООЧИСТКА, (РИС. 0)**

---

Для удаления грязи и пыли производите очистку не менее одного раза в месяц.

- Налейте в бачок одну мерку воды, рис. 3, см. параграф "Наполнение Easy Refill";
- Поверните регулятор пара **I** в положение  (без пара), рис. 1, а ручку терморегулятора в положение "MIN";
- Вставьте вилку в розетку электропитания;
- Установите ручку терморегулятора **D** в положение "MAX";
- Дождитесь пока не погаснет световой индикатор **L**;
- Поверните утюг в горизонтальное положение над умывальником или тазиком, рис. 10;
- Нажмите кнопку "Self Clean" **C**, рис. 10, и, удерживая ее в нажатом положении, слегка покачайте утюгом, чтобы вылилась грязь. Из подошвы **A** выльется горячая вода и пойдет пар;
- Во время этой операции можно несколько раз нажать кнопку пропаривания **G**, не забывая делать 5-ти секундные паузы между пропариваниями.
- Когда бачок станет пустым отпустите кнопку "Self Clean" **C**;
- По завершении поверните ручку терморегулятора **D** в положение "MIN" и отключите прибор от розетки электропитания. Дайте утюгу остуть, и протрите подошву мягкой тканью.

## **ЧИСТКА И УХОД**

---

До того, как убрать утюг дождитесь его охлаждения, охлаждайте утюг в вертикальном положении. При хранении поверхность подошвы должна быть чистой. Чтобы избежать царапин на подошве, не ставьте утюг и не гладьте застежки, молнии, колечки и т.п.

Подошву утюга можно чистить только влажной тканью, не используя абразивной пасты и растворителя.

## **СИСТЕМА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОЯВЛЕНИЯ КАПЕЛЬ (NO-DRIP)**

---

Утюг оснащен системой предотвращения появления капель, которая автоматически блокирует появление пара, когда температура опускается слишком низко.

При включении, выключении или в случае слишком низкой температуры, включение устройства сопровождается щелчком.

## **СИСТЕМА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ НАКИПИ (AQUACLEAR)**

---

**Aquaclear** - это фильтр на основе смолы, предотвращающий появление накипи, установлен в бачке В, и позволяет пользоваться обычной водой из-под крана, фильтруя содержащиеся загрязнения, удаляя все остатки накипи. Смола уменьшает жесткость воды и удваивает срок службы утюга.

## **АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ (AUTO SHUT-OFF), ТОЛЬКО НЕКОТОРЫЕ МОДЕЛИ**

---

Когда утюг подключается к электросети, загорается световой индикатор F, находящийся на ручке; это означает, что работает автоматическое устройство "AUTO SHUT-OFF".

Если утюг не используется и остается в горизонтальном положении на 30 секунд, он автоматически отключается. Если утюг не используется и остается в вертикальном положении, устройство автоматически отключает его через 8 минут.

Автоматическое выключение сопровождается миганием светового индикатора F, расположенного на ручке.